



NANCY BARGMANN
TUS THAWJ COJ SAIB
XYUAS HAUJ LWM

Xeev California—Lub Chaw Sawv Cev Muab Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus
Huv thiab Tib Neeg

Department of Developmental Services

1215 O Street, Sacramento, CA 95814

www.dds.ca.gov



GAVIN NEWSOM
TSWV XEEV

Lub Kaum Ob Hlis Ntuj Tim 26, 2023

XA RAU: COV THAWJ COJ SAIB XYUAS HAUJ LWM NTAWM LUB CHAW HAUV CHEEB TSAM

HAIS TXOG: LUB KHOOS KAS KEV TXIAV TXIM UAS YUS TXIAV TXIM YUS: COV CAI TEEB
TSEG KEV SAU NPE RAU COV KEV PAB CUAM

Lub hom phiaj ntawm cov ntaub ntawv sib tham no yog los muab lus qhia rau cov chaw hauv cheeb tsam thiab lawv cov kws muab Kev Pab Cuam Kev Tswj Fab Nyiaj Txiag (Financial Management Services, FMS) ntsig txog cov cai teeb tseg kev sau nqi rau cov kev pab cuam uas tau muab rau cov neeg koom nroog Lub Khoos Kas Kev Txiav Txim Uas Yus Txiav Txim Yus (Self-Determination Program, SDP), thiab ua kom paub txog cov chaw ua lag luam hauv zos thiab lub chaw muaj kev pab hauv zej zog los ntawm Tus Kws Muab Kev Pab Cuam SDP rau cov hom phiaj uas tau hais los ntawd. Qhov lus qhia no yog tau tawm raws li Tsab Cai Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Cov Chaw ntu 4685.8(p)(2) uas tso cai rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam (Lub Tuam Tsev Hauj Lwm) tawm qhov lus txib los sis cov lus qhia ntawm lub khoos kas uas sib thooj kom txog thaum yuav muaj kev lees txais tau tsab cai los siv.

Cov Kev Pab Cuam SDP Tau Muab Los Ntawm Lub Chaw Ua Lag Luam Hauv Zos thiab Lub Chaw Muaj Kev Pab Hauv Zej Zog

Rau cov hom phiaj ntawm cov ntaub ntawv sib tham no, lub chaw ua lag luam hauv zos thiab lub chaw muaj kev pab hauv zej zog yog tau hais tseg tam li yog lub chaw, tsis tau muag los ntawm lub chaw hauv cheeb tsam, muab kev pab cuam rau tus neeg koom nroog SDP uas tau muab rau cov neeg yam tsis muaj cov kev xiam oob qhab fab kev loj hlob hlo li.

Cov neeg koom nroog SDP lees paub cov kev pab cuam thiab cov kev pab txhawb uas muaj raug raws li lawv cov kev xav tau ntiag tug zoo tshaj plaws thiab lawv cov hom phiaj Lub Phiaj Xwm Khoos Kas Ntiag Tug (Individual Program Plan, IPP). Tej zaum qhov no yuav suav nrog kev yuav cov kev pab cuam los ntawm los sis sib tham txog kev npaj kev pab cuam uas tsis thooj li lwm qhov nrog rau cov chaw ua lag luam hauv zos thiab lub chaw muaj kev pab hauv zej zog. Piv txwv cov chaw ua lag luam hauv zos thiab lub chaw muaj kev pab hauv zej zog tuaj yeem suav nrog cov kev pab cuam xws li cov chaw luam dej ntawm lub chaw so hauv zos los sis cov chaw seev cev ntawm chaw ua yeeb yam hauv zos.

Thaum tus neeg koom nroog xaiv los siv cov kev pab cuam los ntawm cov chaw ua lag luam hauv zos los sis lub chaw muaj kev pab hauv zej zog, tus kws muab kev pab cuam FMS yuav ua hauj lwm nrog tus neeg koom nroog hais txog cov ntaub ntawv uas tseem ceeb. Cov piv txwv ntawm cov ntaub ntawv uas phim suav nrog cov ntaub ntawv cog lus txog kev ua tswv cuab ntawm lub chaw tawm dag zog los sis daim ntawv cog lus thiab cov cai kev them nyiaj ncuu ntawm tus neeg koom nroog thiab tus tsav tsheb lub tuam txhab kev kawm uas muab cov zaj kawm kev tsav tsheb.

Cov kev them nyiaj rau cov kev pab cuam no yuav ua raws li cov txheej txheem li ib txwm uas cov chaw ua lag luam hauv zos los sis lub chaw muaj kev pab hauv zej zog siv. Piv txwv, yog tias tuaj yeem them tus nqi kev tso npe los sis kev nkag mus thaum lub qab hli, FMS tsim nyog hloov kho lawv li kev teem caij them nyiaj txhawm rau yuav cov kev pab cuam no thaum pib lub qab hli txhawm rau pab txhawb kev nkag siv cov kev pab cuam no.

COV THAWJ COJ SAIB XYUAS HAUJ LWM NTAWM LUB CHAW HAUV CHEEB TSAM
Lub Kaum Ob Hlis Ntuj Tim 26, 2023
Nplooj ob

Cov Kev Pab Cuam SDP Uas Cov Kws Muab Kev Pab Cuam SDP Tau Muab

Rau cov hom phiaj ntawm cov ntaub ntawv sib tham no, Tus Kws Muab Kev Pab Cuam SDP tau hais tseg tam li yog lub chaw ua lag luam, uas suav nrog tus neeg muag ntawm lub chaw hauv cheeb tsam, los sis tus neeg muaj ntaub ntawv cog lus uas muaj kev ywj pheej uas tau txais qhov kev them nyiaj los ntawm kev ua daim ntawv sau nqi rau cov kev pab cuam uas tau muab rau tus neeg koom nrog nyob rau hauv SDP. Cov Kws Muab Kev Pab Cuam SDP tsis suav nrog cov chaw uas tau txheeb xyuas tam li cov chaw ua lag luam hauv zos los sis lub chaw muaj kev pab hauv zej zog, raws li tau hais tseg saum toj no.

Cov neeg koom nrog SDP thiab lawv Tus Kws Kws Muab Kev Pab Cuam SDP yuav pom zoo rau hom, tus nqi thiab ncuas sib nruag uas muab kev pab cuam. Cov ntawv sau nqi uas tau xa los ntawm Tus Kws Muab Kev Pab Cuam SDP thiab tau txais kev pom zoo los ntawm tus neeg koom nrog thiab lawv li FMS, yuav cuam tshuam rau daim ntawv cog lus no thiab yuav suav nrog cov ntaub ntawv kev pab txhawb txuas mus no yam tsawg tshaj plaws (saib Cov Ntaub Ntawv Xa Tuaj Nrog A rau tus qauv ua piv txwv):

- Tus nqi uas tau sau raws teev sij hawm los sis txhua hnuv los ntawm Tus Kws Muab Kev Pab Cuam SDP
- SDP [Tus Zauv Pab Cuam](#)
- Hnuv tim muab txhua tej qhov kev pab cuam/txoj hauj lwm
- Lus piav qhia txog kev muab kev pab cuam/txoj hauj lwm tshwj xeeb
- Qhov sij hawm tau siv rau txhua tej qhov kev pab cuam/txoj hauj lwm
- Tus nqi muab kev pab cuam/txoj hauj lwm xam tag nrho
- Daim ntawv qhia tias tau muab txhua cov kev pab cuam uas teev tseg nyob rau hauv daim ntawv sau nqi rau tus neeg koom nrog

Tej zaum yuav muaj kev txheeb xyuas SDP nyob rau hauv tus neeg lub phiaj xwm nyiaj siv tam li yog tus nqi ib vij ib zaug los sis ib hlis ib zaug uas tau vam tseg. Thaum Tus Kws Muab Kev Pab Cuam SDP xa daim ntawv sau nqi rau FMS, yuav tsum sau nqi cov kev pab cuam ntawm qib sau nqi raws teev sij hawm los sis txhua hnuv, raws li daim ntawv cog lus ncuas ntawm tus neeg koom nrog thiab Tus Kws Muab Kev Pab Cuam SDP. Piv txwv, Cov neeg muaj ntaub ntawv cog lus uas muab kev cob qhia hauj lwm thiab Cov Neeg Pab Yooj Yim Uas Muaj Kev Ywj Pheej yog Cov Kws Muab Kev Pab Cuam SDP.

Thaum tus neeg koom nrog thiab tus kws muab kev pab cuam ntawm lub chaw hauv cheeb tsam pom zoo siv qhov kev pab cuam uas tau muag raws li kev tawm qauv khoos kas kev poo zoo li ib txwm, uas tej zaum Tus Kws Muab Kev Pab Cuam SDP yuav tawm daim ntawv sau nqi ntawm qib kev sau nqi raws teev sij hawm, txhua hnuv los sis lwm qib. Txawm li cas los xij, rau tus muab kev pab cuam uas yog tus muag uas tawm daim ntawv sau nqi ntawm qib sau nqi los sis lub chaw sib txawv los ntawm lawv qib muab cov kev pab cuam qub, tus neeg muag yuav sau nqi raws li cov cai teeb tseg uas tau qhia meej tseeb ntau ntxiv rau Cov Kws Muab Kev Pab Cuam SDP uas tsis tau muag los ntawm lub chaw hauv cheeb tsam.

Cov kev them nyiaj rau cov kev pab cuam SDP yuav tau ua ncaj nraim rau Tus Kws Muab Kev Pab Cuam SDP los ntawm FMS thiab yuav tsis suav nrog txoj cai teeb tseg rau cov khoom uas tau yuav los ntawm Tus Kws Muab Kev Pab Cuam SDP sawv cev tus neeg koom nrog los sis kev them rau cov kev pab cuam uas tsis tau muab ncaj nraim los ntawm Tus Kws Muab Kev Pab Cuam SDP.

COV THAWJ COJ SAIB XYUAS HAUJ LWM NTAWM LUB CHAW HAUV CHEEB TSAM
Lub Kaum Ob Hlis Ntuj Tim 26, 2023
Nplooj peb

Txhua Cov Kws Muab Kev Pab Cuam SDP yuav muab cov kev pab cuam thiab cov kev pab txhawb raws li xeev thiab tsoom fwv cov cai teeb tseg, uas suav nrog:

- Cov kev pab cuam, raws li tus kws muab kev pab cuam qhov kev paub zoo tshaj plaws, raws li tus neeg koom nrog li IPP, lub phiaj xwm nyiaj siv thiab daim ntawv cog lus muab kev pab cuam.
- Kev them nyiaj cov ntawv thov nyiaj rov qab SDP yog los ntawm tsoom fwv thiab/los sis xeev cov peev nyiaj thiab kev dag ntias los sis kev zais cov ntaub ntawv tseeb tej zaum yuav raug foob raws li xeev thiab tsoom fwv cov cai lij choj.
- Tus kws muab kev pab cuam poo zoo khaws, yam tsawg kawg peb xyoo suav txij hnuv tim muab kev pab cuam, daim ntawv theej tawm ntawm txhua cov ntaub ntawv sau tseg tsim nyog los nthuav tawm qhov kev pab cuam puv uas tau muab thiab los muab cov ntaub ntawv sau tseg no raws li kev thov rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm thiab lwm cov tuam tsev hauj lwm thiab cov koom haum ntawm xeev thiab tsoom fwv los sis lawv tus neeg tawm qauv uas tau txheeb xyuas los ntawm Lub Tuam Tsev Hauj Lwm.
- Tau muab cov kev pab cuam thiab muab yam tsis muaj kev ntub ntawg saib raws li haiv neeg, kev ntseeg kab lig kev cai, cev nqaij daim tawv, teb chaws yug los sis pawg neeg, poj niam txiv neej, hnuv nyoog, kev xiam oob qhab fab lub cev ntaj ntsug thiab fab siab ntsws los sis lwm cov neeg uas tau txais kev pov thaiv los ntawm xeev thiab tsoom fwv txoj cai lij choj.

Yog tias tus neeg koom nrog thiab/los sis lawv cov yim neeg muaj cov lus nug ntsig txog cov ntaub ntawv sib tham no, ces lawv tsim nyog txuas lus rau lawv lub chaw hauv cheeb tsam. Cov lus nug los ntawm cov chaw hauv cheeb tsam tsim nyog yuav tau xa ncaj nraim mus rau sdp@dds.ca.gov.

Sau npe,

Tau Kos Npe Xub Thawj los ntawm:

VICKI L. SMITH, Ph.D.

Tus Lwm Thawj Coj Saib Xyuas

Feem Hauj Lwm Tsim Kho Txoj Cai thiab Lub Khoos Kas Pab Cuam

Cov Ntaub Ntawv Xa Tuaj Nrog

theej xa mus rau:

Cov Thawj Coj Ntawm Lub Chaw Hauv Cheeb Tsam
Cov Thawj Coj Saib Xyuas Hauj Lwm Ntawm Lub Chaw Hauv Cheeb Tsam txog
Cov Kev Pab Cuam Neeg Siv Khoom
Cov Thawj Coj Saib Xyuas Hauj Lwm Muab Kev Pab Cuam Hauv Zej Zog Ntawm
Lub Chaw Hauv Cheeb Tsam
Cov Koom Haum ntawm Cov Chaw Sawv Cev Ntawm Lub Chaw Hauv Cheeb Tsam
Xab Phas Xeev txog Cov Kev Xiam Oob Qhab Fab Kev Loj Hlob
Nancy Bargmann, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam
Brian Winfield, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam
Carla Castañeda, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam
Ernie Cruz, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam
Jim Knight, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam
Suzy Requarth, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam
Kathleen Dempsey, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam